

THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



© J. S. Paluch Co., Inc.

**POPE JOHN PAUL II
POLISH CENTER
ÓŚRODEK POLONIJNY**
3999 Rose Dr.
Yorba Linda, CA 92886

Tel/fax: (714) 996- 8161
E-mail: office@polishcenter.org
Website: www.polishcenter.org

Baptisms, Marriages, Funerals
and Confessions by appointment

Director
Fr. Henryk Noga SVD

Office Hours
Saturday 10 a.m.-6 p.m.
Sunday 10 a.m.-1 p.m.

MASS SCHEDULE
Sunday Masses:
7 a.m. in Latin
9 a.m. in English
10:30 a.m. in Polish

Saturday Vigil Mass
4 p.m. in English

**First Friday Masses and
Adoration**
8:30 a.m. in English
7:30 p.m. in Polish
First Saturday Mass
8:30 a.m. in English

POPE JOHN PAUL II POLISH CENTER

**Roman Catholic Church
Diocese of Orange**

JUNE 28, 2009

28 CZERWIEC 2009



© Annika Nelson

THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME JUNE 28, 2009



You changed my mourning into dancing; O LORD, my God, forever will I give you thanks.

Psalm 30:13

O LORD, BE MY HELP

Today we encounter readings that draw us into the mystery of suffering and death. In the past few years we have witnessed the devastation of life and property through tsunamis and hurricanes. So many lifted their lament to God, simply asking, "Why?" This is an honest expression of anger toward a God who we believe is the giver of life. When we lose a loved one, we can wonder why the presence of Christ is not enough to make that person rise, even from death, as did the little girl in today's Gospel passage. Again we raise our voices and ask, "Why?" At moments such as these, let us make the prayer of the psalmist our own: "Hear, O Lord, and have pity on me; O Lord, be my helper." Let us pray that our mourning will one day be turned into dancing.

© Copyright, J. S. Paluch Co.



© Anthony J. Bellomo

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Thirteenth Sunday in Ordinary Time
Monday: St. Peter and St. Paul
Tuesday: The First Holy Martyrs of the Holy Roman Church
Wednesday: Blessed Junípero Serra; Canada Day
Friday: St. Thomas; First Friday
Saturday: St. Elizabeth of Portugal; First Saturday; Blessed Virgin Mary; Independence Day

Mass Schedule

Sat 6/27	4:00pm	Charles Pankenier Family from Susan Pankenier
Sun 6/28	9:00am	+Jerry Nolan from Polly Liggett
	10:30am	+Piotr, +Janina Podedworni od Ireny I Ryszarda Nowak oraz +Rodzina Stefanii Walacha of Panstwa Nowak
Fri 7/3	8:30am	+Roberta Brost from PNA Lodge 3193
	7:30pm	+Jozef, +Helena, +Czeslaw I +Emilia Belka od Rodziny
Sat 7/4	8:30am	+Peggy Charlotte from the Sewing Circle Girls
	4:00pm	+Carl Kobzi on anniversary of death from Kobzi Family
Sun 7/5	9:00am	+Mary Patricia Tighe Rasmus from California Tighe
	10:30am	+Marian Ptaszynski I +Stefan Barr od Krystiana
Sat 7/11	4:00pm	+Ester Hoffman from Elmyra Griene
Sun 7/12	9:00am	+Mrs. Helen Baczynski & +Josephine Basista from Edward and Rose Baczynski
	10:30am	+Stanislaw Nikliborc, 5-ta rocznica smierci od Mamy
Sat 7/18	4:00pm	+Mary Patricia Tighe Rasmus from California Tighe
Sun 7/19	9:00am	+Ed Malinski from wife Mary
	10:30am	W intencji Aleksandra Nachurskiego od Rodziny
Sat 7/25	4:00pm	+Rudolph Zatoka on Anniversary of death from Family

TODAY'S READINGS

First Reading — God did not make death, nor does God rejoice in the destruction of the living (Wisdom 1:13-15; 2:23-24).

Psalm — I will praise you, Lord, for you have rescued me (Psalm 30).

Second Reading — Your abundance should supply the needs of the others (2 Corinthians 8:7, 9, 13-15).

Gospel — Your faith has saved you (Mark 5:21-43 [21-24, 35b-43]).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: **Vigil:** Acts 3:1-10; Ps 19; Gal 1:11-20; Jn 21:15-19
Day: Acts 12:1-11; Ps 34; 2 Tm 4:6-8, 17-18; Mt 16:13-19

Tuesday: Gn 19:15-29; Mt 8:23-27

Wednesday: Gn 21:5, 8-20a; Mt 8:28-34

Thursday: Gn 22:1b-19; Mt 9:1-8

Friday: Eph 2:19-22; Jn 20:24-29

Saturday: Gn 27:1-5, 15-29; Mt 9:14-17; or, for Independence Day, any readings from the Mass "For Public Needs," nos. 882-886, or "For Peace and Justice," nos. 887-891

Sunday: Ez 2:2-5; Ps 123; 2 Cor 12:7-10; Mk 6:1-6a

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B. 13 Niedziela Roku, Zwyczaj

Czytania: Mdr.1:13-15, 2:23-24 2Kor. 8:7, 9, 13-15

Mk. 5:21-43

Spotkanie Życia ze śmiercią.

Jesteśmy dziś świadkami dziwnego spotkania: Życia ze śmiercią, Chrystusa ze zmarłą córeczką Jaira. Odbyło się ono na oczach całego tłumu, który śmiał się z Chrystusa, gdy On powiedział: *Dziecko nie umarło, tylko śpi*. Po czym wszedł do mieszkania, *ująwszy dziewczynkę za rękę, rzekł do niej. „Talitha cum”, to znaczy: Dziewczynko, mówię ci. wstań. Dziewczynka natychmiast wstała i chodziła.*

Spotkał się Chrystus-Życie ze śmiercią przy grobie Łazarza. *Zawołał [...] I wyszedł umarły.* Spotkał się Chrystus ze śmiercią w Wielki Piątek. Spotkał się, bo chciał się spotkać.

My też spotykamy się z nią na każdym kroku. Spotykamy się ze śmiercią innych, o niej słyszymy, czytamy i patrzymy na nią. Jesteśmy nieustannie bombardowani wiadomościami o śmierci na drogach, na łądzie, na morzu i w powietrzu.

Potykamy się o własną śmierć. Z każdym dniem, rokiem, chorobą jest ona coraz bliższa. Często sami prowokujemy ją przez bezmyślność i nieostrożność, przez nadużycia, złe odżywianie, alkohol i narkotyki.

I chociaż robimy wszystko, by ją oddalić, gdy się zbliża; staramy się ją złagodzić, gdy jest okrutna; uprzyjemnić i rozweselić, gdy pograża w smutek, to jednak nic nie pomoże. Wszyscy musimy spotkać się ze śmiercią, jej ulec i poddać się całkowicie.

Ja chcę żyć! Tak wołają chorzy i zdrowi, wierzący i niewierzący, biedni i bogaci.

Ten pęd do życia jest naturalny i wrodzony wszystkim. Śmierć jest czymś nienaturalnym, sprzeczny z naszą naturą. Jest jakby nagłą przepaścią, pęknięciem i przerwaniem struny. *Bo śmierci Bóg nie uczynił I nie cieszy się ze zguby żyjących. Stworzył bowiem wszystko po to, aby było. [...] Bo dla nieśmiertelności stworzył Bóg człowieka – uczynił go obrazem swej własnej wieczności. A śmierć weszła na świat przez zawiść diabła I doświadczają jej, którzy do niego należą.* Oto odpowiedź Boża na kartach Księgi Mądrości w dzisiejszym pierwszym czytaniu. Stworzeni jesteśmy do życia nie tylko doczesnego i duchowego, ale wiecznego i nadprzyrodzonego. I ono nas czeka mimo śmierci ciała.

"NIE BÓJ SIĘ, TYLKO WIERZ !"

"Córko, twoja wiara cię ocaliła,

idź w pokoju i bądź uzdrowiona ze swej dolegliwości!

"Dziewczynko, mówię ci, wstań!" (Mk.5)

JAN PAWEŁ II O CUDACH.

Wszeczeńświat, w którym człowiek żyje, nie zamyka się w obrębie tego tylko porządku, dostępnego zmysłom i samemu rozumowi uwarunkowanemu poznaniem zmysłowym. Cud jest "znakiem", iż porządek ten zostaje przewyższony "Mocą z wysokości", a więc, że jest tej Mocy również poddany.

Owa "Moc z wysokości" (por. Łk 24,49), to znaczy sam Bóg, jest ponad całym porządkiem natury. Kieruje nim, a równocześnie daje poznać, że poprzez ten porządek i ponad nim przeznaczeniem człowieka jest królestwo Boże. Cuda Chrystusa są znakami tego królestwa.

Audiencja generalna, styczeń 1988r

**CZERWIEC, MIESIĄC NAJŚW. SERCA P.JEZUSA
"SERCE OTWARTE DLA KAŻDEGO"**

Obrazy przedstawiające Serce Pana Jezusa niejednokrotnie kojarzą się nam z prostą pobożnością i często współczesnemu człowiekowi niewiele mówią. Mądrość Kościoła zachęca nas jednak do czci Najświętszego Serca. Dlaczego ten kult jest tak ważny w duchowości chrześcijańskiej, dobitnie pokazuje nauczanie Ojca Świętego Jana Pawła II. W Wydawnictwie Apostolstwa Modlitwy ukazał się zbiór papieskich wypowiedzi pt. "Serce otwarte dla każdego. Tajemnica Serca Chrystusa w nauczaniu Jana Pawła II".

Stawiając w centrum działalności pasterskiej osobę i dzieło zbawcze Chrystusa, Ojciec Święty wyznał na początku swojej posługi Piotrowej: "tajemnica Chrystusowego Serca przemawiała do mnie od najmłodszych lat". W ciągu 25 lat swego pontyfikatu Jan Paweł II uczynił bardzo wiele dla odnowy i rozwoju kultu Serca Pana Jezusa w Kościele. Na kartach książki "Serce otwarte dla każdego" rozbrzmiewa radość, że Chrystus obdarzył nas swoją miłością, że wydał się za nas na krzyżu, że z otwartego Serca wypłynęły sakramenty Kościoła, a równocześnie daje znać o sobie gorące pragnienie, abyśmy z tych wielkich darów Bożych umieli w pełni korzystać i na nie odpowiadać naszą miłością

Ks.Ogórek. "Panie Ty wiesz"

ŚWIĘTEGO PIOTRA I PAWŁA -29 czerwca

Piotr i Paweł - skała i ogień. prastare pokłady kamienne nie znające martwoty.

Piotr i Paweł, filary wiary i świadectwa o Bogu. Kościół obchodzi święto dwóch Apostołów, którzy są fundamentem jego budowy. Piotr, biskup Rzymu, wikary Chrystusa, Jego zastępca i miłośnik. Wzniesiony jak Chrystus na krzyżu, panuje nad całym światem. Paweł, którego głos rozbrzmiewa we wszystkich Kościołach po dzień dzisiejszy. Piotr i Paweł, swą wiernością i gorliwością w wypełnianiu słów Chrystusa niestrudzenie zachęcają ludzi do wejścia do Jego owczarni.

PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA 3 lipca**"Serce Twe Jezu miłością goreje"....**

24 godz. Wystawienie Najświętszego Sakramentu
Msza św. 7: 30 wiecz. Spotkanie Rycerzy Mił.Bożego

**NA ZAKOŃCZENIE ROKU ŚW. PAWŁA APOSTOŁA
TESTAMENT ŚW. PAWŁA (2.Kor. 6, 1-10)**

"Bracia: Współpracując zaś z Nim, napominamy was, abyście nie przyjmowali na próżno łaski Bożej. (..)

Oto teraz czas upragniony, oto teraz dzień zbawienia. Nie dając nikomu sposobności do zgorzenia, aby nie wyszydzano naszej posługi, okazujemy się sługami Boga przez wszystko:

przez wielką cierpliwość, wśród utrapień, przeciwności i ucisków, w chłostach, więzieniach, podczas rozruchów, w trudach, nocnych czuwaniach i postach, przez czystość i umiętność, przez wielkoduszność i łagodność, przez objawy Ducha Świętego i miłość nieobłudną, przez głoszenie prawdy i moc Bożą, przez oręż sprawiedliwości zaczepny i obronny, wśród czci i pohańbienia, przez zniesławienie i dobrą sławę".

**ROK KAPŁAŃSTWA CZERW. 2009 - CZERW.2010
MODLITWA O POWOŁANIA KAPŁAŃSKIE**

O Jezu, Boski Pasterzu, który powołałeś Apostołów, aby ich uczynić łowcami dusz, pociągnij ku sobie gorące i szlachetne umysły młodych i uczyn ich swoimi naśladowcami i swoimi sługami. Spraw, by dzielili Twoje pragnienie powszechnego odkupienia, dla którego ponawiasz na ołtarzach swoją Ofiarę.

Ty, o Panie, który zawsze żyjesz, aby się wstawiać za nami, otwórz przed nimi horyzonty, by dostrzegli cały świat, w którym wznosi się niema prośba tak wielu braci o światło prawdy i ciepło miłości, by odpowiadając na Twoje wołanie przedłużali tu na ziemi Twoją misję, budowali Twoje Ciało Mistyczne - Kościół i byli solą ziemi i światłością świata.

Nadestal Mirek Chojecki

DOROCZNE OGNISKO NA PLAŻY-ZAPRASZAMY!!

sobota 25 lipca w Huntington Beach.

Prosimy o przyniesienie własnego prowiantu i dobrych humorów! Gitary mile widziane, a wręcz konieczne! Organizator: Grupa "Piast". Informacji udzielają: Marlena tel:(714)557-1930 i Gregorz tel:(714)744-2775.

JUST THE BEGINNING

The American Revolution was a beginning, not a consummation.

—Woodrow Wilson

© J. S. Paluch Co., Inc.



**GOD FASHIONED
ALL THINGS**

TREASURES FROM OUR TRADITION

As Independence Day draws near, we think of the men and women of the military who serve with courage and competence, some far from home. How does the Church accompany them? In 1939, Pope Pius XII created an independent jurisdiction of the Catholic Church called the "Military Vicariate." In 1985 Pope John Paul II created the "Archdiocese for Military Services, USA." Spanning the globe and serving nearly one and a half million Roman Catholics, more than one thousand priests minister in hospitals, on military bases of all the armed forces, on ships at sea, and on the battlefield. The AMS does not ordain priests, but accepts priests on loan from religious orders and dioceses.

In 1824 a Jesuit priest named Adam Marshall enlisted in the Navy and died at sea in 1825. He was assigned as a "schoolmaster," but he sought out and ministered to Catholic sailors. Twenty years later, President Polk was worried that the war with Mexico was seen as anti-Catholic, so he recruited two Jesuit priests to serve in the army as chaplains. At the time of the Civil War, only about ten percent of Americans were Catholic. Military policies forced Catholic soldiers to attend Protestant services. The Church protested this rule, and many priests volunteered to become chaplains. Their witness and the courage of the "Nuns of the Battlefield" (several orders of sisters who assisted Civil War victims) helped temper prejudice against Catholics and pave the way for the life and ministry of this vigorous and unique archdiocese.

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

BUDGET COMMITTEE UPDATE

The following are the results of our first 9 months Budget Comparison Report for the period ending March 31, 2009 for the fiscal year 2008/2009.

FINANCIAL UPDATE ENDING MARCH 31, 2009

	Budget	Actual
Income	\$379,673	\$398,668
Expenses	\$367,307	\$313,992
	+\$12,366	+\$84,676

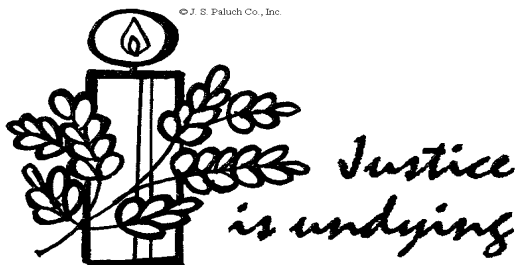
Net Increase of Funds of \$72,310 verses budget of \$12,366

Our Sunday collections were up +\$10,467 verses budget. Our Social Activities Income was +\$8,094. Our repairs and maintenance expenses were down -\$4,106. Our office staff expense was down -\$18,050 due to better management of our office staff and volunteer work. Our Office supplies were also under budget -\$6,509. Utilities were down -\$601 due to the kitchen remodel/update.

The good news is that the Polish Center hit the 2 million dollar mark on our balance sheet the quarter ending March 31st. This fiscal year ends June 30 and if all projections continue on our income we will hit \$500,000 in gross income this year for the first time. The other good news is that we do not have to use the PSA rebates for normal operating income. Hopefully you have seen the upgrades to the kitchen. We now have a first class operation with much more efficient equipment and layout. Your continued support of our Polish Center is appreciated. If you have not made your PSA pledge please take a moment and help us meet our goal of 250 families participating in helping both our Polish Center and Diocese of Orange. Bog Zaplac!

If you have any questions, please speak to any of the Finance Committee members or Fr. Henry.

Rick Kobzi-Chairman, Danuta Pilip, Grzegorz Chiclecki, Tony Krawczak, Fred Piterak



© J. S. Paluch Co., Inc.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.

CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.
THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD
WILL BE TUESDAY, JUNE 30TH, 6:30 P.M.



Michael Ciecek,
 Robert Copeland,
 Joey Cortez, Karen
 Delaney, Bertha Gon-
 zales, Dorothy Jena,
 Kim Kudlo, Mateusz
 Kupsik, Jo Jorgensen,

John Lindner, Beth Miller, Jacqueline Oberle, Virginia Palus, Diana Rodriguez, Helen Stanek, Ludwika Turek, Lani Turnebull, Jesse Ureno, Leo Vaskes, Joann Walls, Jane Wisniewski and Stefania Zawistowska .

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

UNIVERSAL CHURCH
SPECIAL 2ND COLLECTION

The second collection this weekend, June 27-28, combines Peter's Pence and the Catholic Relief Services (American Bishop's Overseas Appeal). The mission of Catholic Relief Services is to assist the poor and disadvantaged by alleviating human suffering, promoting development of all people, and fostering charity and justice internationally. CRS aids the poor by first providing direct assistance where needed, and then encouraging these people to help with their own development. Peter's Pence promotes and supports the works of our Holy Father, enabling him to respond with emergency financial assistance to those who suffer as a results of war, oppression and natural disasters throughout the world. Please be as generous as you can. Thank you/Dziekuje



ST. THOMAS

© J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.